

Samarbejdsaftale

mellem

Aarhus Universitet
Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet (DJF)

og

Dansk Pelsdyravlerforening/ Kopenhagen Fur

om

drift af pelsdyrfarmen på Forskningscenter Foulum

1. Formål

Nærværende aftale fastlægger rammerne for samarbejdet mellem Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet under Aarhus Universitet (herefter benævnt DJF) og Dansk Pelsdyravlerforening/Kopenhagen Fur (herefter benævnt DP/KF) om driften af pelsdyrfarmen på Forskningscenter Foulum. For så vidt angår DP/KF varetages den praktiske del af samarbejdet af DP/KF's Pelsdyrerhvervets Forsøgs- og Forskningscenter (herefter benævnt PFC).

Samarbejdet har til formål at styrke den danske pelsdyrforskning, nationalt og internationalt, med udgangspunkt i faciliteterne og forskningsmiljøet på Forskningscenter Foulum. Samarbejdet sigter endvidere på at opnå den bedst mulige udnyttelse af de samlede danske ressourcer til erhvervsrelevant pelsdyrforskning.

Med hensyn til rammerne for det forskningsmæssige samarbejde henvises til vedlagte Rammeaftale mellem Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet (DJF) og Dansk Pelsdyravlerforening/Kopenhagen Fur (DP/KF) jvf. bilag 1.

2. Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet (DJF)

DJF udfører forskning på højeste internationale niveau inden for jordbrugs- og fødevarerområdet, herunder plante- og husdyrproduktion samt jordbrugsteknik. Endvidere udføres forskning i tværgående disciplinområder og i processer og kredsløb. Forskningsindsatsen gennemføres ofte som integreret indsats med såvel basale som anvendte elementer i forskningsprogrammer. Den helheds- og systemorienterede tilgang til forskningen medfører, at DJF har en solid faglig baggrund for at kunne rådgive myndigheder og erhverv i faglige problemområder vedrørende jordbrug, miljø og fødevarer. DJF vil gennem visionær og fremadrettet forskning sikre, at fakultetet hele tiden er i stand til at give myndigheder og erhverv rådgivning af højeste kvalitet.

DJF's forskning kan beskrives i seks temaområder, der er behovs- og løsningsorienterede og er typisk tværgående i forhold til basisorganisationen. De er i visse tilfælde organiseret i forskellige netværksstrukturer. Den behovsorienterede tilgang medfører, at nye temaområder oprettes, når behovet opstår – og temaområder nedlægges, når behovet forsvinder.

De seks temaområder omfatter Planteproduktion, Husdyrproduktion, Økologisk Jordbrug, Klima og Naturressourcer, Miljø og Fødevarer og Fødevarer. Temaområderne bygger oven på en omfattende forskningsindsats inden for femten kernefelter/ekspertiseområder.

3. Dansk Pelsdyravlerforening/Kopenhagen Fur (DP/KF)

DP/KF ejer Kopenhagen Farm, hvor Pelsdyrerhvervets Forsøgs- og ForskningsCenter (PFC) har til huse. Faciliteterne omfatter en minkfarm, pelseri, eget foderkøkken og 2 balcestalde.

PFC koordinerer erhvervet forsknings samarbejde med eksterne parter, herunder DJF. I eget regi gennemfører PFC anvendt forskning og praktisk orienterede forsøg samt opbygger grundlags- og anvendelsesorienteret viden, der dels har til formål at frembringe grundlag for, samt direkte løsningsforslag til relevante problemstillinger i primærproduktionen. PFC's indsatsområder omfatter ernæring, foder og fodring, samt management og produktionsrelaterede sygdomme.

4. Ansvars- og arbejdsfordeling vedrørende aktiviteter på pelsdyrfarmen på Forskningscenter Foulum

DJF har ansvaret for og forestår driften af pelsdyrfarmen. Forskningsspecifikke registreringer på pelsdyrfarmen på Forskningscenter Foulum foretages i overensstemmelse med aktuelle behov.

4.1. Forskningsaktiviteter på pelsdyrfarmen, Forskningscenter Foulum

Det driftsmæssige og det overordnede faglige ansvar for de faglige aktiviteter på pelsdyrfarmen, Forskningscenter Foulum, er placeret hos DJF. Under hensyntagen til den overordnede koordinering og prioritering på pelsdyrfarmen kan andre forskningsinstitutioner og samarbejdspartnere gennemføre projekter på pelsdyrfarmen.

Det forskningsmæssige ansvar for de specifikke forskningsprojekter ligger hos projektlederne.

4.2. Ledelse af driften af pelsdyrfarmen på Forskningscenter Foulum

Det daglige ansvar for driften af pelsdyrfarmen på Forskningscenter Foulum ligger hos DJF. Driften udføres i overensstemmelse med god praksis med hensyn til hold af pelsdyr, herunder overholdelse af de til enhver tid gældende offentretlige regler og bestemmelser herom samt DP's regelsæt vedrørende sygdomsbekæmpelse og indhusning. Driften tilrettelægges i øvrigt under hensyntagen til aktuelle forsøgsplaner.

Forslag til budget og aktivitetsplan for driften af pelsdyrfarmen, Forskningscenter Foulum, udarbejdes årligt af driftslederen på pelsdyrfarmen og forelægges det fælles driftsudvalg.

4.3 Driftsudvalg

Til at bistå med rådgivning vedrørende driften af pelsdyrfarmen er der etableret et driftsudvalg på 4 medlemmer, bestående af 2 medlemmer udpeget af henholdsvis DP/KF's bestyrelse (Formanden for PFC's bestyrelsesudvalg og DP/KF's Forskningschef) og DJF (Koordinatoren for pelsdyr og driftschefen for Afdeling for Fælles Forskningsfaciliteter). Driftsudvalget svarer til de af DJF etablerede koordinationsudvalg på andre dyreartsområder. Kommissorium for udvalget fremgår af bilag 2.

Driftsudvalgets opgaver omfatter optimering af driften i forhold til forskningsaktiviteterne, udarbejdelse af årligt driftsbudget og aktivitetsplan, fastsættelse af brugerbetaling samt øvrige praktiske forhold.

Driftslederen på pelsdyrfarmen samt formanden for DJF's brugergruppe vedrørende pelsdyrområdet er tilforordnet driftsudvalget med status som observatør.

Et medlem kan til enhver tid udskiftes af den part, som har udpeget vedkommende. Hvis et medlem i øvrigt fratræder, udpeger den part, som den pågældende har repræsenteret, ligeledes efterfølgeren.

Driftsudvalget konstituerer sig med en formand og en næstformand. Formand og næstformand vælges for en periode på 2 år at regne fra en 1. januar. Fratræder formanden eller næstformanden inden for valgperioden, foretages der valg af formand henholdsvis næstformand for den resterende del af valgperioden.

Formand og næstformand repræsenterer hver deres udpegende part. Efter hver valgperiode skifter formands- og næstformandsposten mellem medlemmer udpeget af de to parter.

Driftsudvalget er beslutningsdygtigt, når mindst 3 medlemmer er til stede. Driftsudvalget træffer beslutninger ved almindelig stemmeflerhed. I tilfælde af stemmelighed er formandens stemme afgørende.

Der føres referat over forhandlingerne i driftsudvalget. Referatet sendes til DP/KF, PFC og DJF.

Driftsudvalget kan såvel nedsætte udvalg som supplere sig ad hoc.

5. Miljøforhold

Der tages generelt forbehold med hensyn til kommende regler vedrørende harmoni- og miljøkrav

6. Økonomi

DJF har ansvaret for og forestår økonomistyringen af pelsdyrfarmens drift på Forskningscenter Foulum.

I aftaleperioden placerer DP/KF forskningsopgaver mv. ved DJF, jvf. Rammaaftalen om forskningssamarbejde, bilag 1.

Driften af pelsdyrfarmen finansieres ved salg af skind fra forsøgsdyr og brugerbetaling.

DP/KF tilbagebetaler DJF's investering på kr. 2.183.595,94 i 2002 i nye minkhaller med 1/40 ultimo hvert kvartal første gang den 30. september 2002 gældende for 3. kvartal 2002. Restgælden andrager pr. 31. december 2006 kr. 1.200.977,74.

Som sikkerhed for tilbagebetaling af investeringen har DP/KF oprettet en bankgaranti, hvis størrelse svarer til den gennemførte investering. Bankgarantien nedskrives løbende med de af DJF modtagne afdrag fra DP/KF på investeringen.

7. Tvister

Enhver tvist om fortolkningen af denne aftale skal afgøres ved Sø- og Handelsretten, København.

8. Samarbejdsaftalens varighed

Samarbejdsaftalen træder i kraft den 1. januar 2008 og løber fra denne dato i 3 år.
Samarbejdsaftalen kan fra begge parter side opsiges skriftligt med 1 års varsel, dog tidligst pr. en 1. januar, jvf. dog nedenfor under pkt. 9, Misligholdelse.

9. Misligholdelse

Samarbejdsaftalen kan uden varsel ophæves i tilfælde af væsentlig misligholdelse af dens bestemmelser. Som væsentlig misligholdelse betragtes bl.a. undladelse af betaling af forfaldne afdrag, brugerbetaling eller anden betaling efter andet rykkerpåkrav.
Endvidere betragtes overtrædelser af de i pkt. 4.2 nævnte regler og bestemmelser som en væsentlig misligholdelse.

10. Genforhandling

Hvis parterne er enige om det, kan samarbejdsaftalen løbende genforhandles, med henblik på at foretage justeringer eller ændringer. Senest et år før samarbejdsaftalens ophør jvf. pkt. 8 genforhandler parterne aftalen med henblik på forlængelse udover den fastsatte tidsperiode.

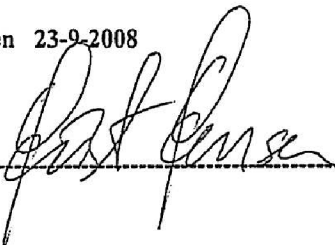
11. Ophør

Ved ophør af samarbejdsaftalen tilhører de nye minkhaller og andre af samarbejdsaftalen afledte investeringer med nagelfast tilbehør, maskiner og lignende DJF.

Såfremt samarbejdsaftalen ophører inden DP/KF har afdraget de af DJF foretagne investeringer i minkhaller med videre, refunderer DP med kontraktens ophørsdata som skæringsdato DJF restværdien af investeringen jvf. pkt. 6.

Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet, Århus Universitet

Den 23-9-2008



For Dansk Pelsdyravlerforening/Kopenhagen Fur

Den 23-9-2008



Bilagsoversigt:

Bilag 1: Rammeaftale mellem Det Jordbrugsvidenskabelige fakultet (DJF) og Dansk Pelsdyravlerforening/ Kopenhagen Fur (DP/KF) vedrørende forskningssamarbejde på pelsdyrområdet

Bilag 2: Kommissorium for driftsudvalg vedrørende pelsdyr (analogt til DJF's koordinationsudvalg for andre dyrearter).

Bilag 1

Rammeaftale

mellem

**Aarhus Universitet
Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet (DJF)**

og

Dansk Pelsdyravlerforening/Kopenhagen Fur (DP/KF)

vedrørende

forsknings samarbejde på pelsdyrområdet

Vision:

Vi vil forbedre det faglige grundlag for en økonomisk bæredygtig og etisk forsvarlig pelsdyrproduktion i Danmark. Det vil vi gøre i et langsigtet strategisk samarbejde mellem pelsdyrforskningen ved DJF, erhvervet samt andre relevante samarbejdspartnere.

1. Baggrund

- 1.1. DJF udfører forskning på højeste internationale niveau inden for jordbrugs- og fødevarerområdet, herunder plante- og husdyrproduktion samt jordbrugsteknik. Endvidere udføres forskning i tværgående disciplinområder og i processer og kredsløb. Forskningsindsatsen gennemføres ofte som integreret indsats med såvel basale som anvendte elementer i forskningsprogrammer. Den helheds- og systemorienterede tilgang til forskningen medfører, at DJF har en solid faglig baggrund for at kunne rådgive myndigheder og erhverv i faglige problemområder vedrørende jordbrug, miljø og fødevarer. DJF vil gennem visionær og fremadrettet forskning sikre, at fakultetet hele tiden er i stand til at give myndigheder og erhverv rådgivning af højeste kvalitet.

DJF's forskning kan beskrives i seks temaområder, der er behovs- og løsningsorienterede og er typisk tværgående i forhold til basisorganisationen. De er i visse tilfælde organiseret i forskellige netværksstrukturer. Den behovsorienterede tilgang medfører, at nye temaområder oprettes, når behovet opstår – og temaområder nedlægges, når behovet forsvinder.

De seks temaområder omfatter Planteproduktion, Husdyrproduktion, Økologisk Jordbrug, Klima og Naturressourcer, Miljø og Fødevarer og Fødevarer. Temaområderne bygger oven på en omfattende forskningsindsats inden for femten kernefelter/ekspertiseområder.

- 1.2. DP/KF ejer København Farm, hvor Pelsdyrerhvervets Forsøgs- og ForskningsCenter (PFC) har til huse. Faciliteterne omfatter en minkfarm, pelseri, eget foderkøkken og 2 balancestalde.

PFC koordinerer erhvervets forskningssamarbejde med eksterne parter, herunder DJF. I eget regi gennemfører PFC anvendt forskning og praktisk orienterede forsøg samt opbygger grundlags- og anvendelsesorienteret viden, der dels har til formål at frembringe grundlag for, samt direkte løsningsforslag til relevante problemstillinger i primærproduktionen. PFC's indsatsområder omfatter ernæring, foder og fodring, samt management og produktionsrelaterede sygdomme.

- 1.3. I fremtidens pelsdyrproduktion er der et stigende behov for data og værktøjer til styring af produktion, sundhed, reproduktion og miljø samt til brug i avlsarbejdet. Nævnte problemstillinger kræver en tværdisciplinær indsats såvel inden for forskning som rådgivning. Parterne forventer, at behov og muligheder herfor fortsat udvikles i de kommende år, og finder det perspektivrigt og nødvendigt at etablere dette samarbejde.

2. Formål

Nærværende aftale er en rammeaftale mellem Parterne, som forudsætter, at der laves specifikke aftaler for gennemførelse af de enkelte forskningsprojekter under aftalen. Aftalen gælder for perioden 2007-2011 med mulighed for forlængelse. Samtidig med

nærværende aftale indgås samarbejdsaftale mellem DJF og DP/KF om drift af en pelsdyrfarmen på Forskningscenter Foulum.

Dansk pelsdyrproduktion vil have fortsat fokus på omkostningseffektiv produktion af et høj kvalitets produkt under hensyntagen til husdyrvelfærd og miljøpåvirkning. Med en øget konkurrence og forventning om stigende foderpriser er der behov for en fortsat udvikling af det faglige grundlag for produktion af sunde, robuste og produktive dyr. Hermed øges kravene til vidensgrundlaget, for at kunne sikre viden, data og værktøjer til styring af produktion, sundhed, reproduktion, velfærd og miljø samt til brug i avlsarbejdet. Udfordringen i relation til udviklingen af sunde og robuste mink, i en produktion der også tager højde for miljøpåvirkning og dyrevelfærd kræver en tværdisciplinær indsats såvel inden for forskning som rådgivning. Dette behov vil fortsat styrkes i de kommende år, og DJF vil med denne rammeaftale, i samarbejde med erhvervet, bidrage til løsningen af denne udfordring. Under samarbejdsaftalen, med arbejdstitlen "Den sunde og robuste mink" indgås årligt specifikke projektaftaler.

- 2.1. Parterne indgår rammeaftalen om forskningssamarbejde med henblik på styrkelse af forskning og udvikling blandt andet inden for områderne ernæring og fysiologi, avl og genetik, husdyrsundhed og velfærd samt produktkvalitet.

Formålet er:

At styrke rammerne for et langsigtet samarbejde på området.

At videreudvikle samarbejdsrelationer omkring grundvidenskabelig og anvendelsesorienteret forskning, som kan udnyttes i primærproduktionen.

At bidrage til en forbedret kommunikation mellem grundvidenskabelig og strategisk forskning på den ene side og den praktiske brug og udnyttelse på den anden side.

Det er formålet for DJF at gennemføre strategisk og anvendelsesorienteret forskning inden for området med henblik på national og international publicering, samt at frembringe viden til gavn for erhvervet.

PFC har til opgave at fremskaffe løsningsforslag og viden til relevante problemstillinger i primærproduktionen. Det er PFC's mission, at koordinere, planlægge, udføre og formidle det danske pelsdyrerhvervs behov for forskning, forsøg og afprøvning. Det er PFC's vision, at være og blive betraget som et dynamisk, resultatorienteret og visionært Forsøgs- og ForskningsCenter, nationalt som internationalt. Dette tilstræbes opnået via opbygning og formidling af viden og kompetence i og til pelsdyrproduktionen, så konkurrenceevnen udbygges i takt med nationale og internationale forbruger- og myndighedskrav.

Parterne har til hensigt så vidt muligt at søge aktiviteterne i forskningssamarbejdet medfinansieret gennem offentlige - primært danske - forsknings- og udviklingsordninger, herunder Fødevareministeriets Rådgivende Forskningsudvalg, Innovationsloven og Forskningsrådene.

Forskningssamarbejdets aktivitetsområder kan udvides, når der er enighed imellem Parterne herom.

3. Parterne

DJF ved koordinatoren for pelsdyrforskning, pt. Institut for Genetik og Bioteknologi har adressen Forskningscenter Foulum, Postboks 50, 8830 Tjele. DJF har CVR-nummer 57607556

DP/KF har adresse Postboks 79, Langagervej 60, 2600 Glostrup. KF's CVR-nummer er 15 27 54 13. PFC har adresse Herningvej 112C, 7500 Holstebro.

4. Koordinering

Den overordnede koordinering af forskningssamarbejdet varetages af Pelsdyrforsøgsudvalget med ni medlemmer, hvoraf tre udpeges af DJF, tre af DP/KF, én af Det Biovidenskabelige Fakultet under Københavns Universitet, én af Veterinærinstituttet under Danmarks Tekniske Universitet samt én af Biologisk Institut, Københavns Universitet.

4.2. Pelsdyrforsøgsudvalgets opgaver er:

- At godkende forsknings- og udviklingsstrategien,
- At godkende og sikre iværksættelse, gennemførelse og afrapportering af projekter til Parterne samt at sikre accept af de enkelte forskningsprojekter.

5. Projektledelse og daglig ledelse

5.1 Den overordnede rapportering af forskningssamarbejdet sikres af pelsdyrkoordinatoren ved DJF.

5.2 Projektledelse af de enkelte forskningsprojekter med tilhørende administration af bevillingerne er placeret hos den DJF-medarbejder, som er projektleder.

6. Økonomi

6.1 Der agtes iværksat forskningsprojekter ved DJF med en samlet årlig budgetramme for 2008-2010 på minimum 2.8 mio. kroner for midler fra DP/KF. Der tilstræbes en jævn fordeling af bevillingerne over aftaleperioden, således at beløbet reguleres med 3 % p.a. Herudover kan der i perioden 2007-2011 være tale om yderligere finansiering af konkrete forskningsprojekter.

6.2 De til de enkelte forskningsprojekter knyttede forventede udgifter vil fremgå af projektbeskrivelsen for det pågældende forskningsprojekt. Intet projekt iværksættes, førend projektbeskrivelsen er godkendt af Parterne.

6.3 I perioden 2004 til 2007 har der per år været anvendt 11 til 12 årsværk, heraf ca. halvdelen videnskabeligt personale til pelsdyr relaterede projekter. Dette omfang planlægges som minimum fastholdt i perioden 2008 til 2010.

7. **Forskningsfaciliteter**

7.1 Forskningsaktiviteterne udføres af DJF ved brug af forskningsfaciliteterne ved DJF, herunder pelsdyrfarmen på Forskningscenter Foulum, jvf. samarbejdsaftale mellem DJF og DP/KF om drift af pelsdyrfarmen på Forskningscenter Foulum.

8. **Rettigheder og publiceringsbestemmelser**

8.1 For forskningsprojekter gennemført ved DJF gælder m.h.t. opfindelser Lov om opfindelser ved offentlige forskningsinstitutioner, Lov nr. 347 af 2. juni 1999.

8.2 DJF foretager og er ansvarlig for publicering af forskningsresultater i overensstemmelse med projektbeskrivelserne for de enkelte projekter.

9. **Ansvar**

9.1 Det indbyrdes erstatningsansvar mellem Parterne, som måtte opstå som følge af aktiviteter omfattet af denne aftale, fastlægges i overensstemmelse med dansk rets almindelige erstatningsregler.

9.2 Hver part har principalansvaret for egne medarbejdere.

10. **Udtræden/aftalens ophør**

10.1 Uanset aftalens varighed, jvf. § 2, er en Part berettiget til at udtræde af forskningssamarbejdet med 1 års varsel, dog tidligst pr. en 1. januar. Varslet skal fremsættes skriftligt overfor den pågældende parts direktion. Uanset en Parts opsigelse fortsætter de af Parterne godkendte og igangværende forskningsprojekter indtil deres afslutning

11. **Ændringer**

11.1 Denne aftale kan kun ændres ved skriftlig aftale mellem Parterne.

- 11.2 Denne aftale går ved modstrid forud for de specifikke aftaler, der skal indgås om de enkelte forskningsprojekter, med mindre det i disse aftaler udtrykkeligt er anført, at man på visse nærmere angivne punkter fraviger denne rammeaftale.

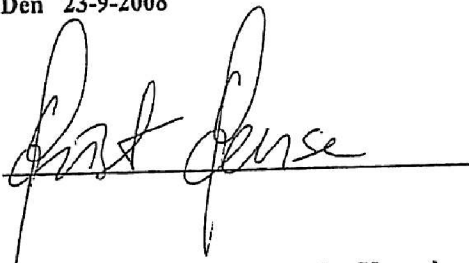
12. **Tvister**

- 12.1. Enhver tvist om fortolkningen af denne rammeaftale og de specifikke forskningsaftaler, der er indgået herunder, skal afgøres ved Sø- og Handelsretten i København

13. **Underskrifter**

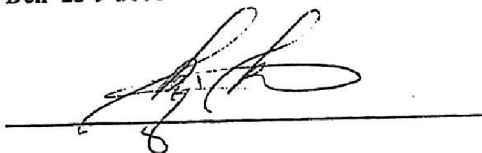
Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet

Den 23-9-2008

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Per Jensen', written over a horizontal line.

For Dansk Pelsdyravlerforening/Kopenhagen Fur

Den 23-9-2008

A handwritten signature in black ink, written over a horizontal line.

Bilag:

Allonge til rammeaftale mellem Danmarks JordbrugsForskning og Dansk Pelsdyravlerforening/Copenhagen Fur Center om forsknings samarbejde på pelsdyrområdet af marts 2004

ALLONGE
Til rammeaftale mellem
Danmarks JordbrugsForskning (DJF)
og
Dansk Pelsdyravlereforening/Copenhagen Fur Center (DP/CFC)
om forskningssamarbejde på pelsdyrområdet

Som et led i forannævnte rammeaftale om forskningssamarbejde på pelsdyrområdet inden for området ernæring og fysiologi er det aftalt, at følgende maskiner, der ejes af DJF, placeres hos Pelsdyravlereforeningens Forsøgs- og Forskningscenter (PFC), en afdeling af DP/CFC i Holstebro, til anvendelse i fælles forskningsprojekter.

Der gælder følgende specielle betingelser for samarbejdet herom:

1.

Alle udgifter i forbindelse med nedtagning, transport til PFC samt returnering til DJF efter endt brug, afholdes af DP/CFC. Effekterne skal afleveres i samme stand, som de modtages – bortset fra almindelig slid og ælde.

2.

Aftalen omfatter følgende maskiner:

- Kødhakker 200 mm mkr. Wolfking, type c200-uni rustfri stål, 40 hk (anskaffelse 1988; indkøbspris 143.920 kr.)
- Basicvogn Stainles steel med hulskiver, snegl, spænder, tragt og knive (anskaffelse 1988; indkøbspris 40.000 kr.)
- 1 stk. blandemaskine type SSMD 500 l rustfri stål (anskaffelse 1988; indkøbspris 61.980 kr.)
- 1 stk. blandemaskine type SSMD, 150 l rustfri stål (anskaffelsesår 1988; indkøbspris 59.000 kr.).

DP/CFC er pligtig til at mærke maskinerne, så længe de står på PFC, således at det klart fremgår, at det er DJF's ejendom.

3.

Vedligeholdelse og registrering af udstyr:

I kontraktperioden har DP/CFC ansvaret for vedligeholdelse og teknisk opgradering af det lånte og afholder selv udgifterne hertil.

DP/CFC og DJF fører hver især inventarliste over det dem tilhørende udstyr samt forsikrer og afholder selv udgifterne til forsikring af dette udstyr (inventarliste skal være til rådighed for gensidig orientering). DP/CFC er pligtig at drage omsorg for forsikring.

4.

Betingelser i øvrigt

Så længe maskinerne er placeret hos DP/CFC er DP/CFC forpligtet til at blande og levere forsøgsfoder til DJF's pelsdyrfarm, når DJF anmoder herom og i.h.t. regning for medgåede råvarer.

CFC er ansvarlig for, at den til DJF leverede foderblanding svarer til det af DJF bestilte. Såfremt dette ikke måtte være tilfældet ifalder DP/CFC erstatningsansvar herfor.

DJF er ansvarlig for, at relevante blanderecepter og råvarer er PFC i hænde senest 30 dage før blanding og levering af de af DJF ønskede foderblandinger. Såfremt dette ikke er tilfældet kan DP/CFC ikke stilles til ansvar for manglende overholdelse af de af DJF ønskede tidsfrister.

DJF har til enhver tid ret til selv at foretage blanding af foder under overværelse af en af PFC's medarbejdere. Tidspunktet skal aftales med CFC i god tid og PFC's almene adgangsregler overholdes. Såfremt disse ikke overholdes kan DJF tilfalde erstatningsansvar i tilfælde af følgende sygdomsudbrud på PFC's farm.

5.

Rettigheder:

Det lånte materiale er DJF's ejendom og registreres som sådan efter gældende regler.

Udstyret skal opbevares og anvendes således, at det på forsvarlig vis er sikret mod tyveri, brand eller anden beskadigelse eller slitage udover ved almindelig brug.

6.

Ansvar:

DJF kan på ingen måde gøres erstatningsansvarlig overfor nogen form for skade, produktansvar eller andet i forbindelse med PFC's brug af DJF's maskiner.

7.

Varighed:

Med hensyn til varigheden af nærværende allonge henvises til den mellem parterne indgåede rammeaftale. Det samme gælder bestemmelserne om misligholdelse, genforhandling og ophør samt tvister.

Holstebro den 29/10-2004

Dansk Pelsdyravlerforening/Copenhagen
Fur Center

Foulum den 2/3 2004

Danmarks JordbrugsForskyning

Kommissorium for driftsudvalget for pelsdyrfarmen på DJF-AU (Driftsudvalget for pelsdyrfarmen, DfP)

For at sikre en optimal koordinering og udnyttelse af DJFs staldfaciliteter for pelsdyr nedsættes en arbejdsgruppe, der har det overordnede ansvar for de forsknings- og forsøgmæssige opgaver som gennemføres i DJFs pelsdyrfaciliteter. Arbejdsgruppen er nedsat af ledelserne for DJF og PFC, og arbejdsgruppen refererer til de 2 ledelser.

Gruppen har følgende opgaver:

- Godkendelse af dokumentation og kvalitetssikring af farmens drift i henhold til gældende lovgivning og god praksis, herunder krav til forsøgsplaner i forhold til pelsdyrforsøgsfarmens normale driftsrutiner.
- Godkendelse af et årligt driftsbudget.
- Bidrage til årlige rammeaftaler mellem AFF (Afdeling for Fælles Forskningsfaciliteter) og Forskningsafdelingerne.
- Udarbejde og tilpasse betalingsmodel.
- Godkende retningslinier for arbejdsmæssige snitflader mellem AFF og forskningsafdelingerne.
- Sikre en overordnet prioritering og koordinering af forsøgsaktiviteter i DJFs pelsdyrfarm.

DfP gruppens sammensætning

DfP-arbejdsgruppen består af repræsentanter fra DJF-AU og PFC.

Faste medlemmer

- Formand for PFC's bestyrelse
- Forskningschef ved PFC
- Pelsdyrkoordinatoren ved DJF-AU
- Driftschefen for afd. for Fælles Forskningsfaciliteter, DJF-AU

Arbejdsgruppen kan supplere sig efter behov.

Som faste tilforordnede er

- Formanden for brugergruppen for Pelsdyr
- Driftslederne ved DJF-AU's pelsdyrfarm og PFC's pelsdyrfarm

Ud over koordinationsgruppen etableres en brugergruppe som sikrer kvaliteten i den daglige datafangst samt kommunikation mellem forskere og staldpersonale. Denne gruppe ledes og indkaldes af en formand fra Forskningsafdelingerne. For at sikre samspil mellem Brugergruppen og DfP-gruppen skal formanden for brugergruppen være tilforordnet DfP-gruppen.

Forretningsorden

Driftsudvalget konstituerer sig med formand og næstformand for 2 kalenderår. Formand og næstformand repræsenterer hver deres part og skifter for hver valgperiode.

Sekretærfunktionen følger formandsposten.

Driftsudvalget er beslutningsdygtigt når mindst 3 medlemmer er tilstede. Ved stemmelighed er formandens stemme afgørende.

Driftsudvalget holder møde efter behov - dog mindst 3 gange om året.

Formanden for driftsudvalget udarbejder dagsorden og indkalder til møder. Dagsorden med tilhørende bilag udsendes senest 5 arbejdsdage forud for mødet.

Der føres referat over forhandlingerne i driftsudvalget. Referatet sendes til PFC og DJF-AU.

Driftsudvalget kan såvel nedsætte underudvalg som supplere sig ad-hoc.